

32004R0642

L 102/26

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

7.4.2004

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 642/2004**zo 6. apríla 2004****o presných požiadavkách na údaje zhromažďované v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1172/98
o štatistických výkazoch o cestnej nákladnej doprave****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Článok 2

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Percentuálna štandardná odchýlka

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1172/98 z 25. mája 1998 o štatistických výkazoch o cestnej nákladnej doprave ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 4,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 4 nariadenia (ES) 1172/98 Komisia zabezpečí, aby štatistické výsledky odovzdávané členskými štátmi spĺňali minimálne požiadavky na presnosť, berúc do úvahy štruktúrne charakteristiky cestnej dopravy v členských štátoch.
- (2) V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (ES) 1172/98 členské štáty každý rok poskytnú Eurostatu informácie o veľkosti vzoriek, o podiele tých, ktorí neposkytli údaje, a vo forme štandardných odchýlok alebo intervalov spoľahlivosti, informácie o spoľahlivosti najdôležitejších výsledkov.
- (3) Je nevyhnutné špecifikovať štruktúru a obsah minimálnych požiadaviek na presnosť štatistických výsledkov odovzdaných členskými štátmi.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistické programy, založeným rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom ⁽³⁾,

1. Keď metódy používané členskými štátmi pri zostavovaní údajov zahŕňajú metodológiu náhodného výberu vzoriek, percentuálna štandardná odchýlka (interval spoľahlivosti 95 %) ročných odhadov prepravených ton, vykonaných tonokilometrov a celkových ubehnutých naložených kilometrov celej cestnej nákladnej dopravy a vnútroštátnej cestnej nákladnej dopravy nesmie byť väčšia než $\pm 5\%$.

2. Keď je celkový počet cestných nákladných motorových vozidiel relevantný pre štatistické zisťovanie, menší než 25 000 vozidiel alebo keď je celkový počet vozidiel zapojených do medzinárodnej dopravy menší než 3 000 vozidiel, percentuálna štandardná odchýlka (interval spoľahlivosti 95 %) ročných odhadov prepravených ton, vykonaných tonokilometrov a celkových ubehnutých naložených kilometrov celej cestnej nákladnej dopravy a vnútroštátnej cestnej nákladnej dopravy nesmie byť väčšia než $\pm 7\%$.

Článok 3

Informácie poskytované Eurostatu

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Časové obdobia štatistického zisťovania

1. Keď metódy používané členskými štátmi pri zostavovaní údajov zahŕňajú metodológiu náhodného výberu vzoriek, v štatistickom zisťovaní sú obsiahnuté všetky časové obdobia.

2. Keď je celkový počet cestných nákladných motorových vozidiel v členskom štáte, ktorý môže byť zahrnutý do štatistického zisťovania, menší než 25 000 vozidiel, alebo keď je celkový počet vozidiel zapojených do medzinárodnej dopravy menší než 3 000 vozidiel, minimálny počet týždňov štatistického zisťovania v štvrtroku je sedem.

1. Členské štáty poskytnú Eurostatu každý štvrtrok informácie, aby bolo možné vypočítať veľkosť vzorky, podiel odpovedí a hodnoty kvality registra. Keď je primárnou štatistickou jednotkou cestné nákladné motorové vozidlo, informácie sa poskytnú vo formáte tabuľky B1 uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu. Keď primárnou štatistickou jednotkou nie je cestné nákladné motorové vozidlo, informácie sa poskytnú vo formáte tabuľky B2 uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu. Tabuľka sa odovzdá v rovnakej lehote, aká je stanovená pre prenos údajov podľa článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1172/98.

Na účely tohto článku sa použijú tieto definície:

- a) „podiel odpovedí“ znamená hodnotu, ktorej menovateľom je počet výberových jednotiek, za ktoré bol vybratým prevádzkovateľom poslaný dotazník, a ktorej čitateľom je počet výberových jednotiek, za ktoré bol poslaný dotazník, mínus súčet počtu jednotiek, za ktoré bolo odmietnuté poskytnúť informácie, a počtu jednotiek, za ktoré neboli predložené žiadne informácie akéhokoľvek druhu;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 163, 6.6.1998, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.

b) „hodnota kvality registra“ znamená hodnotu, ktorej menovateľom je počet výberových jednotiek, za ktoré bol poslaný dotazník, mínus súčet počtu jednotiek, za ktoré bolo odmietnuté poskytnúť informácie, a počtu jednotiek, za ktoré neboli predložené žiadne informácie akéhokoľvek druhu, a ktorej čitateľom je počet výberových jednotiek, ktorých vozidlá aktívne pracovali počas obdobia štatistického zisťovania, plus počet jednotiek, ktorých vozidlá aktívne nepracovali počas obdobia štatistického zisťovania, no mohli by sa považovať za časť prevádzkyschopného vozového parku.

2. Ak percentuálne štandardné odchýlky údajov poskytnutých členským štátom podľa nariadenia (ES) č. 1172/98 boli vypočítané za niekoľko rokov a Eurostat zaznamená, že sa nachádzajú v rámci limitov stanovených v článku 2 tohto nariadenia, môže oslobodiť tento členský štát od povinnosti štvrtročne predkladať tabuľky B1 alebo tabuľky B2.

3. Keď sa použije odsek 2, členský štát môže poskytnúť Eurostatu informácie za každý rok, aby bolo možné vypočítať podiel odpovedí a hodnotu kvality registra. Informácie môžu byť poskytnuté vo formáte tabuliek B3 prípadne B4 uvedených

v prílohe k tomuto nariadeniu. Tabuľka sa predloží do piatich mesiacov od konca posledného štvrtročného vykazovacieho obdobia príslušného roku. Okrem toho v rovnakej lehote členský štát poskytne Eurostatu vypočítané hodnoty percentuálnej štandardnej odchýlky (interval spoľahlivosti 95 %) ročných odhadov prepravených ton, vykonaných tonokilometrov a celkových ubehnutých naložených kilometrov celej cestnej nákladnej dopravy, vnútroštátnej cestnej nákladnej dopravy a celkovej medzinárodnej cestnej nákladnej dopravy.

Článok 4

Keď je celkový počet cestných nákladných motorových vozidiel v členskom štáte, ktoré sú zapojené do medzinárodnej dopravy a môžu byť zahrnuté do štatistického zisťovania, menší než 1 000 vozidiel, príslušný členský štát môžu byť oslobodený od uplatňovania tohto nariadenia.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 sa uplatňuje od 1. januára 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. apríla 2004

Za Komisiu
Pedro SOLBES MIRA
Člen Komisie

PRÍLOHA
TABULKY B1, B2, B3, B4

TABULKA B1: Pre štatistické zisťovania, keď štatistickou jednotkou je nákladné motorové vozidlo: informácie o vzorke

Vykazujúci štát	Vrstva					Celkom
	1	2	3	4	atď.	
1	Štvrťrok _____ / Rok _____					
2	Počet vozidiel v štáte v každej vrstve.					
3	Počet primárnych štatistických jednotiek vybraných pre počiatočnú vzorku a dotazníkov odoslých majiteľom vozidiel (poznámka: riadok 2 = riadky 3 + 4 + 5 + 6)					
4	Počet prípadov klasifikovaných ako žiadni respondenti. Žiadna odpoveď zahŕňa odmietnutia, prípady, keď nebola prijatá odpoveď alebo oznámenie akéhokoľvek druhu o výberovej jednotke, ako aj prípady, keď bola prijatá odpoveď, no dotazník bol vyplnený tak zle, že nemôže byť pri analýze využitý					
5	Počet prípadov, keď boli registračné informácie vzorky nevhodné a odpoveď sa nemohla použiť. Nevhodné registračné informácie vozidla zahŕňajú prípady, keď bolo vybrané vozidlo zošrotované, predané, prenájaté, vozidlo nie je zahrnuté v štatistickom zisťovaní (napr. neprepravuje tovar, užitočná hmotnosť je príliš nízka, kontaktovaná osoba nikdy nevlastnila vozidlo, vozidlo nie je schválené v čase štatistického zisťovania, adresa je nesprávna alebo nie je možné doručenie) To gadjūmu skaits, kad paraugu rēģistra informācija ir nepareiza un atbildi nevar izmantot					
6	Počet dotazníkov použitých pri analýze [to znamená záznamy o prevádzke vozidla (v dátovom súbore A1)], ktoré sú odoslané Eurostatu					
7	Počet prípadov, keď nebola zaznamenaná žiadna prevádzka vozidla počas obdobia zberu údajov, no vozidlo by sa mohlo považovať za časť prevádzkyschopného vozového parku (vozidlá nepoužívané v období zberu údajov pre choroby, dovolenky, výpadok vodičov, nedostatok práce, prebiehajúcu opravu, atď..)					
8	Použitý prepočítací koeficient					

TABULKA B2: Pre štatistické zisťovania, keď štatistickou jednotkou nie je nákladné motorové vozidlo: informácie o vzorke

Vykazujúci štát	Vrstva					
	1	2	3	4	atď.	Celkom
Štvrťrok ____ /Rok ____						
1 Počet primárnych štatistických jednotiek v štáte v každej vrstve.						
2 Počet primárnych štatistických jednotiek vybratých pre počiatočnú vzorku a dotazníkov odoslých majiteľom vozidiel (poznámka: riadok 2 = riadky 3 + 4 + 5 + 6)						
3 Počet štatistických jednotiek klasifikovaných ako žiadni respondenti. Žiadna odpoveď zahŕňa odmietnutia, prípady, keď nebola prijatá žiadna odpoveď alebo oznámenie akéhokoľvek druhu o výberovej jednotke						
4. Počet prípadov, keď boli registračné informácie vzorky nevhodné a odpoveď sa nemohla použiť. (Nevhodné registračné informácie zahŕňajú prípady, keď vybratá jednotka bola predaná, nebola zahrnutá do štatistického zisťovania, bola zastavená obchodná činnosť, vozidlo nie je schválené v čase štatistického zisťovania, adresa je nesprávna alebo nie je možné doručenie)						
5 Počet primárnych štatistických jednotiek poskytujúcich informácie o vozidlách						
6 Za štatistické jednotky v riadku 5: celkový počet vozidiel, za ktoré boli dodané informácie o jazdách vykonaných počas obdobia zberu údajov						
7 Za štatistické jednotky v riadku 5: celkový počet vozidiel, u ktorých nebola zaznamenaná žiadna prevádzka vozidla počas obdobia zberu údajov, no vozidlo by sa mohlo považovať za časť prevádzkyschopného vozového parku (vozidlo nepoužívané v období zberu údajov pre choroby, dovolenky, výpadok vodičov, nedostatok práce, prebiehajúcu opravu, atď.)						
8 Odhadovaný počet vozidiel v štáte v každej vrstve (pokiaľ je k dispozícii)						
9 Použitý prepočítací koeficient						

TABULKA B3: Pre štatistické zisťovania, keď štatistickou jednotkou je nákladné motorové vozidlo: informácie o vzorke

Vykazujúci štát:		
Rok _____		
1	Počet vozidiel v štáte k polroku	
2	Počet vozidiel vybraných pre počiatočnú vzorku a dotazníkov odoslaných majiteľom vozidiel (poznámka: riadok 2 = riadky 3 + 4 + 5 + 6)	
3	Počet prípadov klasifikovaných ako žiadni respondenti. Žiadna odpoveď zahŕňa odmietnutia, prípady, keď nebola prijatá žiadna odpoveď alebo oznámenie akéhokoľvek druhu o výberovej jednotke, ako aj prípady, keď bola prijatá odpoveď, no dotazník bol vyplnený tak zle, že nemôže byť pri analýze využitý	
4	Počet prípadov, keď boli registračné informácie vzorky nevhodné a odpoveď sa nemohla použiť. Nevhodné registračné informácie vozidla zahŕňajú prípady, keď bolo vybrané vozidlo zošrotované, predané, prenajaté, vozidlo nie je zahrnuté v štatistickom zisťovaní (napr. neprepravuje tovar, užitočná hmotnosť je príliš nízka), kontaktovaná osoba nikdy nevlastnila vozidlo, vozidlo nie je schválené v čase štatistického zisťovania, adresa je nesprávna alebo nie je možné doručenie	
5	Počet dotazníkov použitých pri analýze [to znamená záznamy o prevádzke vozidla (v dátovom súbore A1)], ktoré sú odoslané Eurostatu)	
6	Počet prípadov, keď nebola zaznamenaná žiadna prevádzka vozidla počas obdobia zberu údajov, no vozidlo by sa mohlo považovať za časť prevádzkyschopného vozového parku (vozidlá nepoužívané v období zberu údajov pre chorobu, dovolenky, výpadok vodičov, nedostatok práce, prebiehajúcu opravu, atď.)	

TABUĽKA B4: Pre štatistické zisťovania, keď štatistickou jednotkou nie je nákladné motorové vozidlo: informácie o vzorke

Vykazujúci štát:		
Rok _____		
1	Počet primárnych štatistických jednotiek v štáte k polroku	
2	Počet primárnych štatistických jednotiek vybraných pre počiatočnú vzorku a dotazníkov odoslaných majiteľom vozidiel (poznámka: riadok 2 = riadky 3 + 4 + 5)	
3	Počet štatistických jednotiek klasifikovaných ako žiadni respondenti. Žiadna odpoveď zahŕňa odmietnutia, prípady, keď nebola prijatá žiadna odpoveď alebo oznámenie akéhokoľvek druhu o výberovej jednotke	
4	Počet prípadov, keď boli registračné informácie vzorky nevhodné a odpoveď sa nemohla použiť. Nevhodné registračné informácie zahŕňajú prípady, keď vybraná jednotka bola predaná, nebola zahrnutá do štatistického zisťovania, bola zastavená obchodná činnosť, adresa je nesprávna alebo nie je možné doručenie	
5	Počet primárnych štatistických jednotiek poskytujúcich informácie o vozidlách	
6	Za štatistické jednotky v riadku 5: celkový počet vozidiel, za ktoré boli dodané informácie o jazdách vykonaných počas obdobia zberu údajov	
7	Za štatistické jednotky v riadku 5: celkový počet vozidiel, u ktorých nebola zaznamenaná žiadna prevádzka vozidla počas obdobia zberu údajov, no vozidlo by sa mohlo považovať za časť prevádzkyschopného vozového parku (vozidlo nepoužívané v období zberu údajov pre chorobu, dovolenky, výpadok vodičov, nedostatok práce, prebiehajúcu opravu, atď.)	
8	Odhadovaný počet vozidiel v štáte v každej vrstve (pokiaľ je k dispozícii)	